



**gorlan**  
team



## Gemeinsam vorwärts

Das Symbol ist die Vereinigung der beiden G's von Gorlan und Gruppe. Die Kreisform repräsentiert hierbei die Idee der Einheit. Die Öffnung im Kreis stellt die Haltung zu neuen Projekten dar.

Ebenfalls sind die menschlichen und persönlichen Aspekte vertreten. Es symbolisiert die Menschen die mit ihren Armen zusammenfassen, halten, vereinen, schützen und arbeiten.

## Nous avançons ensemble

Le symbole a été formé en réunissant deux «G»: celle de Gorlan et celle de Groupe. La forme circulaire représente l'idée d'union. Le cercle ouvert illustre l'attitude face à de nouveaux projets.

La partie humaine et personnelle est également présente: elle symbolise une personne, qui avec ses bras regroupe, soutient, unit, protège et travaille.



## Eine Unternehmensgruppe mit Werten

Die Gorlan Team Gruppe bündelt die Bemühungen der einzelnen Unternehmen zu einer Einheit.

Mit einer gemeinsamen Unternehmensphilosophie und gemeinsamen Wertvorstellungen ermöglicht die Gorlan Team Gruppe die Weiterentwicklung der einzelnen Unternehmen in eine gemeinsame Richtung.

Innovation  
Kundenorientierung  
Internationalisierung  
Qualität  
Service  
Wachstum  
Marktführung  
Personal  
Organisatorische Entwicklung  
Umwelt

## Un groupe avec des valeurs

Les entreprises qui constituent Gorlan s'unissent pour avancer selon la même philosophie, en partageant des connaissances et des valeurs pour travailler dans le même sens.

Innovations  
Orientation vers le client  
Internationalisation  
Qualité  
Service  
Croissance  
Leadership  
Équipe humaine  
Évolution de l'organisation  
Environnement



## INNOVATION

## INNOVATION

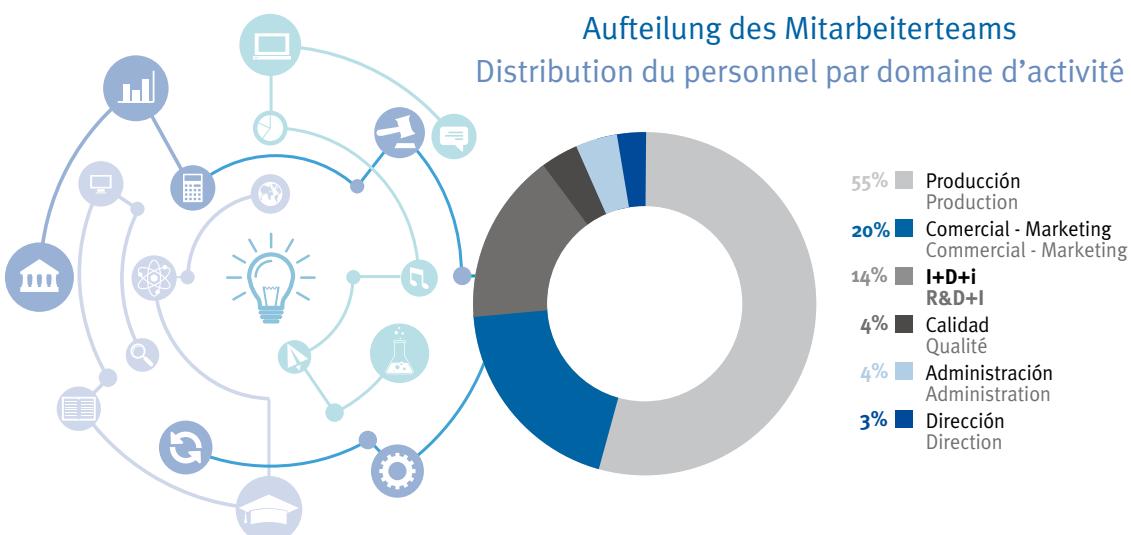
### Fokus auf F&E+I

Gorlan beschäftigt eine Vielzahl von ausgezeichneten Fachleuten die mit moderner technischen Ausstattung arbeiten. Der Hauptfokus der Gorlan Group wird von den Punkten Forschung, Entwicklung und Innovation (R&D+I) bestimmt.

Diese Fokussierung stellt die stetige Produktverbesserung, die gemeinsame Findung von kundenorientierten Lösungen und die Entwicklung von Innovationen sicher und ist gleichzeitig Gorlans Beitrag zu dem sich stetig technologisch weiterentwickelndem Markt.

### Priorité à la R&D+i

Gorlan a la chance de compter sur une vaste équipe d'excellents professionnels qui disposent des équipements techniques et technologiques les plus récents. Un engagement ferme envers la R&D+i permet de travailler en permanence pour concevoir des solutions innovantes, apporter des réponses compétitives à chaque besoin du client et améliorer le produit. Gorlan contribue de cette façon à un marché technologique en constante évolution.





## KUNDENORIENTIERUNG

## ORIENTATION VERS LE CLIENT

### Die richtigen Lösungen finden

Basierend auf einer Unternehmenskultur der Kundenorientierung, bemüht sich Gorlan stets Lösungen und Antworten entsprechend der Kundenbedürfnisse anzubieten.

Alle "WORK TEAMS" verfolgen hierbei das gleiche Ziel: Die Suche nach dem bestmöglichen für den Kunden.

### Trouver des solutions adéquates

Parce que le client passe avant tout, Gorlan met toujours tout en œuvre pour répondre à ses besoins et demandes.

Toutes les équipes humaines de Gorlan travaillent dans ce but. En définitive, nous cherchons toujours la meilleure solution pour nos clients.

### Gruppenwachstum Anzahl der Kunden Évolution du groupe en termes de clients





## Allianzen in Forschung, Industrie und Handel

Gorlan ist aktuell in mehr als 70 Ländern auf den 5 Kontinenten vertreten. Es gibt Produktionsstätten in Spanien, Deutschland, Polen, Indien und dem Nahen Osten, Vertriebsniederlassungen in Deutschland, Polen, China und Argentinien sowie Handelsvertretungen über die ganze Welt verteilt. Gorlan ist weltweit auf den wichtigsten Messen in dieser Branche vertreten.

In einer Welt ohne Grenzen, wird die solide Etablierung gemeinsamer Werte, aktuelle geschäftliche und industrielle Bündnisse, sowie Forschungspartnerschaften schützen, und helfen zukünftige voranzutreiben.

## Alliances en matière de recherche, d'industrie et de commerce...

Gorlan est présente dans plus de 70 pays sur les cinq continents. Elle possède des usines en Espagne, Allemagne, Pologne, Inde et au Moyen-Orient, et des agents commerciaux dans le monde entier. Elle participe également aux principaux salons du secteur.

Dans un monde sans frontières, ses valeurs d'entreprise solidement ancrées lui permettront de renforcer ses alliances commerciales, industrielles et de recherche actuelles, et d'en conclure d'autres.



QUALITÄT



QUALITE



> DEKRA



Appplus<sup>+</sup>

## Produkt- und Servicegarantie

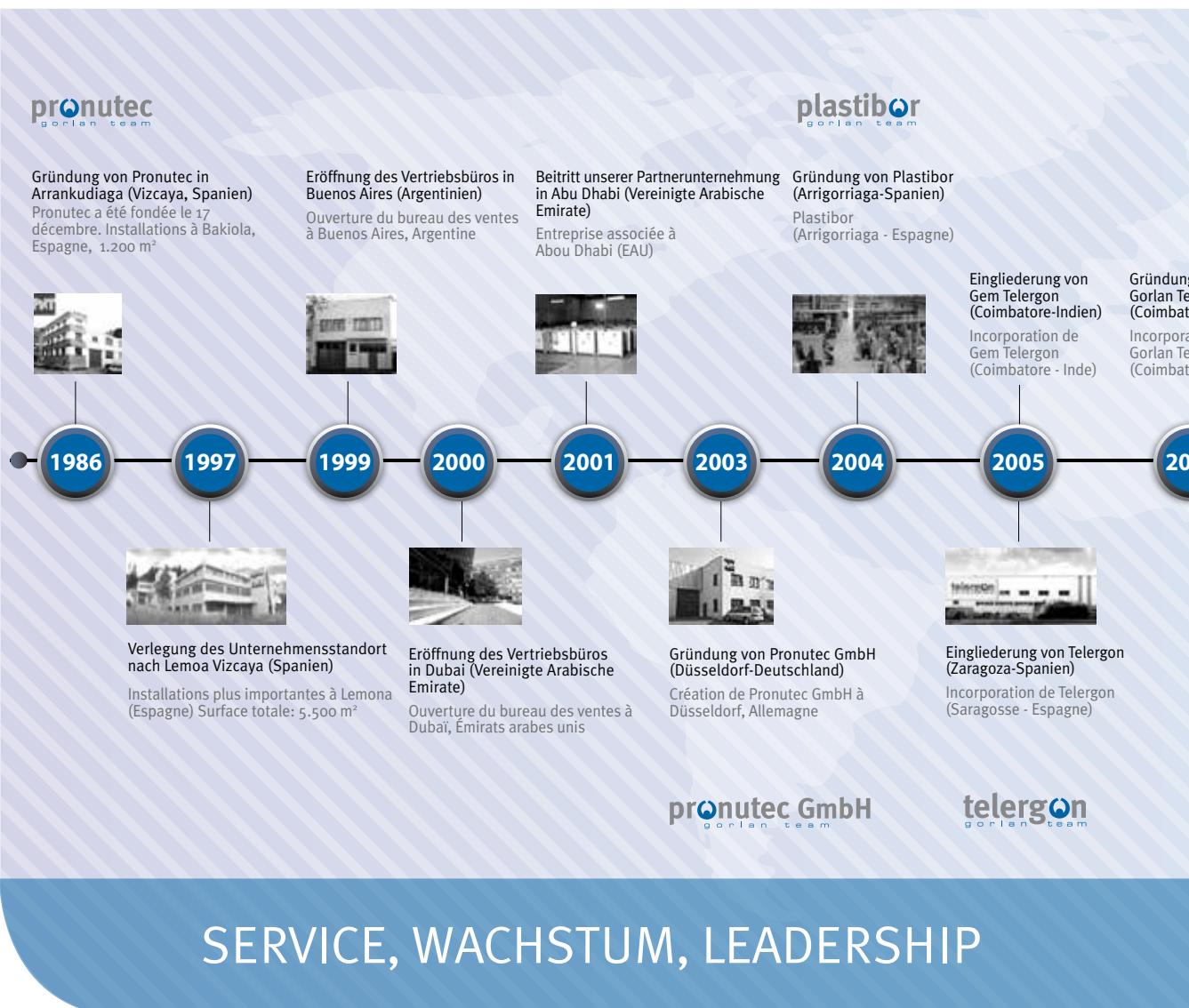
Wir bei Gorlan glauben, dass alle unsere Tätigkeiten, auf einer stetigen Entwicklung unserer qualitätspolitischen Richtlinien basieren. Dieses wird erzielt Dank der starken Unterstützung unserer Lieferanten und Kunden. Die Freigabe bei weltweit führenden Unternehmen bestätigt die Qualität unserer Produkte. Diese Qualität ist in allen unseren Prozessen enthalten: Forschung, Design, Herstellung, Vertrieb und Management...

Gorlan hat ein leistungsfähiges Management-System.

## Garantie des produits et des services

Gorlan considère essentiel de baser son activité sur une évolution continue de la politique de qualité. La réalisation de cet objectif demande une collaboration totale avec nos fournisseurs et nos clients. L'homologation par les principales compagnies du monde garantit la qualité des produits. Cette qualité est implicite dans tous les processus impliqués : recherche, conception, fabrication, gestion commerciale et administrative, etc.

Gorlan travaille avec un système de gestion efficace.



## SERVICE, WACHSTUM, LEADERSHIP

Der Wachstum von Gorlan mit Hinblick auf den Lieferumfang und der geografischen Ausbreitung, erleichtert die Annäherung zu unseren Kunden und Lieferanten.

Dieser Wachstum erlaubt uns die Bereitstellung eines schnellen und hochqualitativen Services sowie den Aufbau von Allianzen, um eine marktführende Position anzustreben.

La croissance de Gorlan, tant en termes de volume que de présence internationale, facilite des relations de proximité avec les clients et les fournisseurs.

Cette situation nous permet de prêter un service souple et de qualité, et de nouer des alliances qui nous mettent en position de leader sur le marché.

## gorlan Polska

Gründung von Gorlan Polska in Torun (Polen) als Pronutec Polska  
Création de Gorlan Polska en Torun (Pologne) comme Pronutec Polska



2008



2010

2012

## gorlan Shanghai

Gründung von Gorlan Electric Shanghai (China)  
Création de Gorlan Electric Shanghai (Chine)



2013



2014



## tripus

Eingliederung der Tripus Systems GmbH und MEI GmbH in die Gorlan Team Gruppe (Deutschland und Polen)  
Tripus Systems GmbH et MEI GmbH s'incorporent au Groupe Gorlan (Allemagne et Pologne)



2015

Gorlan polska zieht zu Tripus polska.  
Neue Einrichtungen aufgrund der Vereinigung beider Unternehmen  
Gorlan Polska se transfère à Tripus Polska. Nouvelles installations suite à l'union des deux entreprises



2017

Verlegung des Unternehmensstandort auf die 19.000 m<sup>2</sup> große Anlage in Amorebieta (Spanien)

Le Groupe Gorlan transfère son siège dans de nouvelles installations de 19000 m<sup>2</sup> à Amorebieta (Espagne)

## merytronic

Gründung von Merytronic (Amorebieta - Spanien)

Incorporation de Merytronic (Amorebieta - Espagne)

## inaselec

Gründung von Inaselec (Haro - Spanien)

Incorporation d'Inaselec (Haro - Espagne)

## gorlan India

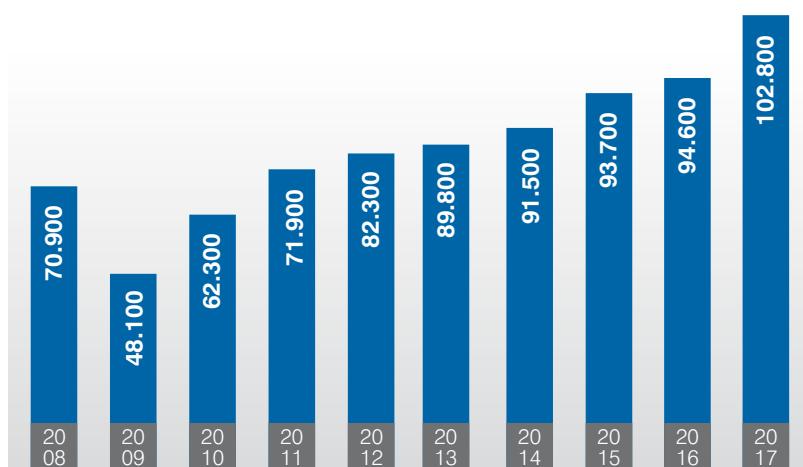
Gorlan India wird aus dem Zusammenschluss aus Gem Telergon und Gorlan Technologies gegründet.

Gorlan India est constituée suite à l'union de Gem Telergon et Gorlan Technologies

# SERVICE, CROISSANCE, LEADERSHIP

## Die Entwicklung eines Marktführers

Entwicklung Gorlan Team  
Umsatz in euro (tausend)



## L'évolution d'un leader

L'évolution d'un leader Évolution du chiffre d'affaires de Gorlan (milliers €)



## PERSONAL ORGANISATORISCHE ABLÄUFE

## ÉQUIPE HUMAINE DÉVELOPPEMENT

### Training und Management

Gorlans Erfolg basiert zu einem großen Teil auf die multidisziplinären Mitarbeiter, die über eine ausgezeichnete Ausbildung und einer großen Eigenmotivation verfügen.

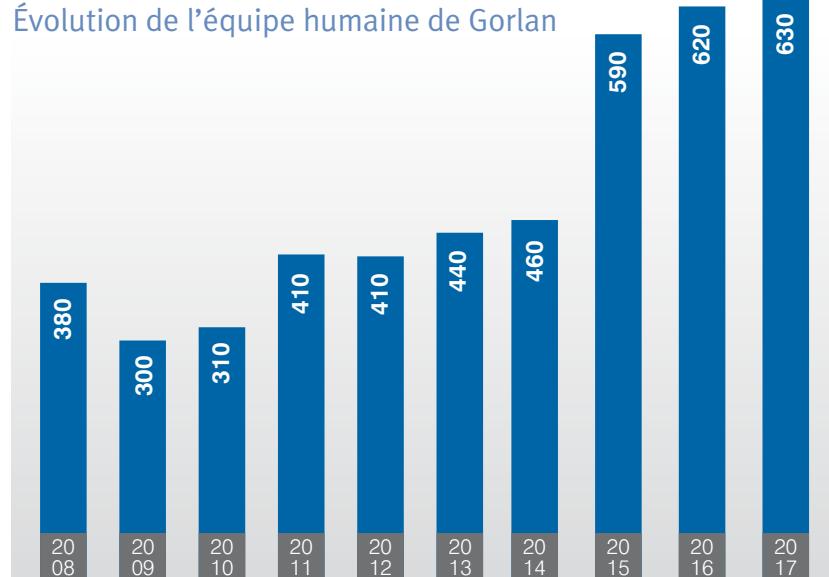
Unsere Mitarbeiter sind der Antriebsmotor der Gruppe und streben stets nach Verbesserung und Optimierung der Managementmodelle und –Systeme sowie die Verstärkung der internen Organisation.

### Formation et gestion

Gorlan s'appuie sur une équipe humaine pluridisciplinaire extrêmement bien formée et motivée.

Les personnes, qui sont le vrai moteur du groupe, sont engagées dans des améliorations continues des modèles et systèmes de gestion, et dans l'organisation interne.

**Gorlan Personalentwicklung in Zahlen**  
**Évolution de l'équipe humaine de Gorlan**





## ENTWICKLUNG UMWELT

## ENVIRONNEMENT

Die Unternehmen der Gruppe Gorlan Team halten sich streng an geltende Umweltgesetze und Vorschriften sowie andere Anforderungen der Organisation.

Alle haben ein Umweltmanagementsystem eingeführt, das einen kontinuierlichen Verbesserungsprozess sowie die Vorsorge gegen Verschmutzung beinhaltet. Er sieht vor, den Verbrauch von Rohstoffen auf ein Minimum zu beschränken, hauptsächlich nicht recyclebare Stoffe oder solche, die nicht aus Recycling stammen; Lärmpegel zu gewährleisten, die innerhalb der gesetzlich erlaubten Grenzwerte liegen; so viel Produkte und Verpackungen zu recyceln wie möglich; generierten Abfall zu trennen, aufzubereiten, zu recyceln und handzuhaben.

Les entreprises de Gorlan Team s'engagent à respecter la législation environnementale et les règlements en vigueur, outre les normes internes de l'organisation.

Elles ont toutes mis en œuvre un système de gestion environnementale, lequel implique un processus d'amélioration continue et la prévention de la pollution. Cela signifie réduire la consommation de matières premières, en particulier celle qui ne sont pas recyclables, maintenir les niveaux de bruit dans les limites prévues par la loi, optimiser le recyclage des produits et de leur emballage : trier, recycler et gérer les résidus générés.





## SES CLIENTS | ENTREPRISES

Gorlan ist die Summe der Motivation neuer Unternehmen und der Erfahrung der bereits seit vielen Jahren etablierten Firmen.

Dies trägt dazu bei, in der Nähe unserer Kunden zu sein, und uns an andere anzunäheren. Es vereinigt Markterfahrungen mit innovativen Lösungen, und Marktführung mit der Suche nach neuen Geschäftsnischen.

Gorlan s'appuie non seulement sur le dynamisme des entreprises récemment créées, mais aussi sur l'expérience de celles qui sont sur le marché depuis des années. Cela lui permet de rester proche de ses clients locaux et de se rapprocher de ceux qui sont loin.

Elle combine la connaissance du marché avec les solutions innovantes. Elle bénéficie de sa position de leader et de sa capacité à rechercher de nouvelles niches de marché. Gorlan tire sa force de cette union.

<b>1986</b>	Gründung von Pronutec (Lemoa-Spanien) / Fondation de Pronutec (Lemoa - Espagne)
<b>2003</b>	Gründung von Pronutec GmbH (Düsseldorf - Deutschland) / Fondation de Pronutec GmbH (Düsseldorf - Allemagne) Gründung von Plastibor (Arrigorriaga - Spanien) / Fondation de Plastibor (Arrigorriaga - Espagne)
<b>2005</b>	Telergon wird eingegliedert (Zaragoza - Spanien) / Incorporation de Telergon (Saragosse - Espagne) Gem Telergon wird eingegliedert (Coimbatore - Indien) / Incorporation de Gem Telergon (Coimbatore - Inde)
<b>2006</b>	Gründung von Gorlan Technologies (Coimbatore - Indien) / Fondation de Gorlan Technologies (Coimbatore - Inde)
<b>2010</b>	Gründung von Pronutec Polska in Torun (Polen) / Fondation de Pronutec Polska (Torun - Pologne)
<b>2012</b>	Gründung von Merytronic (Amorebieta - Spanien) / Fondation de Merytronic (Amorebieta - Espagne)
<b>2013</b>	Gründung von Gorlan Electric Shanghai (China) / Fondation de Gorlan Electric Shanghai (Chine)
<b>2014</b>	Gründung von Inaselec (Haro-Spanien) / Fondation d'Inaselec (Haro - Espagne) Gorlan India entstand als Ergebnis aus dem Zusammenschluss der Unternehmen Gem Telergon und Gorlan Technologies Création de Gorlan India suite à la fusion de Gem Telergon et Gorlan Technologies
<b>2015</b>	Eingliederung von BIHPLAT von Telergon / Achat de Bihplat Company et fusion avec Telergon Tripus Systems GmbH und Mei GmbH werden eingebunden / Incorporation de Tripus et MEI
<b>2017</b>	Gorlan polska zieht zu Tripus polska. Neue Einrichtungen aufgrund der Vereinigung beider Unternehmen. Gorlan Polska se transfère à Tripus Polska. Nouvelles installations suite à l'union des deux entreprises.



**gorlan**  
team

Eine expandierende  
Gruppe

Un groupe  
en expansion

**pronutec**  
gorlan team

**pronutec GmbH**  
gorlan team

**telergon**  
gorlan team

**gorlan India**  
team

**plastibor**  
gorlan team

**gorlan Shanghai**  
team

**merytronic**  
gorlan team

**gorlan Polska**  
team

**inaselec**  
gorlan team

**tripus**  
gorlan team

**Pronutec, S.A.U.**

Parque Empresarial Boroa, Parcela 2C-1  
48340 Amorebieta  
Bizkaia-Spain  
Tel.: (+ 34) 94 631 32 34  
Fax: (+ 34) 94 631 39 22  
E-mail: pnt@pronutec.com  
www.pronutec.com

## Design, fertigung Und vertrieb von NH Schaltgeräten für öffentliche und private netzwerke

**Pronutec** ist einer der weltweit marktführenden Hersteller und Vertreiber von Niederspannungsschaltgeräten und Niederspannungsverteilungen. Die Abnehmer seiner Produkte, sind sowohl Energieversorgungsunternehmen als auch Verteilerbauer aus dem Industriebereich. Die Prioritäten liegen in der Forschung und Entwicklung von Produktinnovationen sowie einer klaren Kundenorientiertheit.

Mit seiner mehr als 30 jährigen Markterfahrung befindet sich Pronutec im wirtschaftlichen Aufschwung und ist mit Vertriebspartnern in mehr als 60 Ländern vertreten.

In den vergangenen Jahren hat sich „SMART“ zum neuen Trend im Energieverteilungsnetz entwickelt, was es Pronutec ermöglicht, im Vorfeld Lösungen zu entwickeln und das Unternehmen als Marktführer im Bereich „SMART GRIDS“ zu positionieren.



## Conception, production et commercialisation d'équipements électriques basse tension pour des réseaux de distribution publique et privée

**Pronutec** est considérée comme l'une des entreprises leaders du secteur de la fabrication et la commercialisation de biens d'équipement pour la distribution électrique basse tension. L'entreprise est orientée aussi bien vers les réseaux publics que privés et ses priorités sont les suivantes: la recherche et le développement de nouveaux produits et une volonté ferme de satisfaire le client. La conception de ses produits est conforme aux normes internationales.

Après 30 ans sur le marché, elle traverse une longue phase d'expansion, avec une représentation commerciale dans plus de 60 pays.

Au cours des dernières années, le réseau intelligent est devenu la nouvelle tendance pour les réseaux de distribution d'énergie, ce qui a permis à Pronutec de développer des solutions avancées et de se positionner comme leader du secteur.

<b>1986</b>	Gründung von Pronutec in Arrankudiaga (Biscaya. Spanien) / Fondation de Pronutec à Arrankudiaga (Biscaye - Espagne)
<b>1993</b>	EN ISO 9001 Zertifizierung (AENOR) / Obtention du certificat ISO 9001 AENOR
<b>1997</b>	Verlegung des Unternehmensstandort nach Lemoa (Vizcaya) / Transfert à Lemoa (Biscaye)
<b>1999</b>	Eröffnung des Vertriebsbüros in Buenos Aires (Argentinien) / Ouverture du bureau des ventes de Buenos Aires (Argentine)
<b>2000</b>	Eröffnung des Vertriebsbüros in Dubai (Vereinigte Arabische Emirate) / Ouverture du bureau des ventes de Dubaï (Émirats arabes unis)
<b>2003</b>	Gründung der Pronutec GmbH in Düsseldorf (Deutschland) / Création de Pronutec GmbH (Düsseldorf - Allemagne)
<b>2005</b>	EN ISO 14001 Zertifizierung (AENOR) / Obtention du certificat ISO 14001 AENOR
<b>2007</b>	Verlegung des Unternehmensstandort auf die 9.000 m <sup>2</sup> große Anlage in Amorebieta (Vizcaya) Transfert dans de nouvelles installations de 9 000 m <sup>2</sup> à Amorebieta (Biscaye - Espagne)
<b>2009</b>	Pronutec beinhaltet die Smart Grids als eines seiner wichtigsten Forschungs-und Entwicklungslinien Pronutec intègre le domaine des réseaux intelligents au champ de recherche et développement
<b>2010</b>	Gründung von Pronutec Polska in Torun (Polen) / Pronutec Polska est créée à Toruń (Pologne)
<b>2013</b>	Integration fortschrittlicher Überwachung und automatischer Konnektivität in seine Produkte Pronutec intègre la supervision avancée et la connectivité automatique à ses gammes de bases et de tableaux
<b>2014</b>	Neue automatisierte Produktionsanlagen / Nouvelles chaînes de production automatisées
<b>2015</b>	Neue Produktpalette von Dreipolige NH-Sicherungslasttrennschalter / Nouvelle gamme de bases tripolaires horizontales



## Produkte

Die Produktpalette von Pronutec erstreckt sich über die komplette Strecke von der Trafostation bis hin zum Hausanschlusskasten.

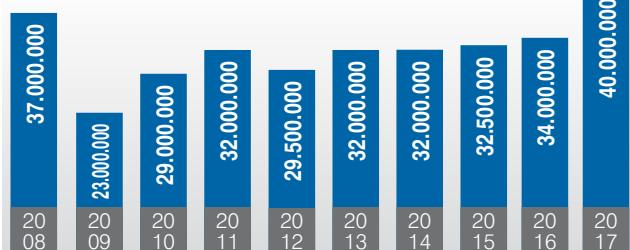
- NH-Sicherungsleisten und NH-Sicherungslastschaltleisten
  - NH-Sicherungsunterteile
    - Dreipolare NH-Sicherungslasttrennschalter
    - 1-polige NH-Sicherungs- Lasttrennschalter –NHC
  - Niederspannungsgerüste für die Energieversorger
    - Niederspannungsgerüste für Trafostationen
      - CGP Hausanschlusskästen
      - Kabel-Verteiler-Schränke
    - Schränke für öffentliche Beleuchtung
      - Zähler- und Messschränke
- PNT Premium und DIN Polyester und Beton Gehäuse
  - Vertrieb von SIBA Sicherungen
  - Vertrieb von speziellen ETI Produkten
    - Messgeräte
    - Lösungen für Fernmanagement

## Produit

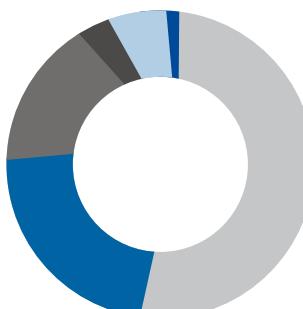
Notre offre variée comprend des produits allant de la borne basse tension du transformateur jusqu'au raccordement électrique du client.

- Bases tripolaires verticales ouvertes/débrochables en charge TRIVER+
- Bases tripolaires horizontales ouvertes/débrochables en charge
- Bases porte-fusibles pour CC
- Bases porte-fusibles unipolaires ouvertes/débrochables en charge NHC
- Tableaux de distribution pour compagnies d'électricité
- Tableaux basse tension pour PT. Industrie ou abonné
- Boîtiers de protection générale : CGP
- Armoires de distribution urbaine
- Armoires pour l'éclairage public
- Armoires de mesure et de liaison
- Enveloppes de type PNT, PNT Premium, DIN et en béton
- Distribution de fusibles SIBA
- Distribution de magnétothermiques et différentiels ETI
- Instruments de mesure
- Solutions de gestion à distance

## Pronutec-Umsatzentwicklung € Évolution de Pronutec en termes de ventes €



## Aufteilung Personal Distribution de l'équipe humaine



51%	■ Produktion Production
26%	■ Marketing - Vertrieb Commercial - Marketing
14%	■ F+E+i R&D+i
3%	■ Qualität Qualité
5%	■ Verwaltung Administration
1%	■ Management Direction

**Telergon, S.A.U.**  
 Ctra. Castellón (Pgno. La Cartuja)  
 50720 La Cartuja Baja  
 Zaragoza-Spain  
 Tel.: (+34) 976 50 08 76  
 Fax: (+34) 976 50 03 14  
 E-mail: [telergon@telergon.es](mailto:telergon@telergon.es)  
[comercial@telergon.es](mailto:comercial@telergon.es)  
[www.telergon.es](http://www.telergon.es)



## Führend in der Elektromechanik

**Telergon** ist eines der marktführenden Unternehmen im Bereich von elektrotechnischen Komponenten wie Lasttrennschalter, Lastumschalter, Bypass-Schalter, Nockenschalter und anderen Speziallösungen.

Mit mehr als 50 Jahren Markterfahrung im Bereich Design, Herstellung und Marketing konnten Geschäftsbeziehungen sowohl im Inland als auch in mehr als 40 weiteren Ländern geschlossen werden. Die Möglichkeit alles aus eigener Hand herzustellen, hat in den letzten Jahren noch einmal für einen deutlichen Umsatzanstieg gesorgt.

## Leaders dans le domaine de l'ingénierie électromécanique

**Telergon** est l'une des entreprises leaders dans le domaine de l'ingénierie électromécanique.

La société conçoit, fabrique et commercialise des composants et des solutions pour la déconnexion et la protection pour une large variété d'applications basse tension.

Elle est présente dans une grande variété de secteurs industriels grâce à sa capacité à fabriquer des produits adaptés aux besoins et aux spécifications des clients. Elle constitue actuellement une référence clé dans le développement d'applications pour le secteur de la production d'énergie photovoltaïque.

<b>1953</b>	Gründung von Telergon in Zaragoza, zu 100% in Familienbesitz / Fondée à Saragosse. Entreprise 100 % familiale
<b>1977</b>	Verlagerung der Produktionsstätte zum gegenwärtigen Standort / Transfert dans les installations actuelles
<b>1993</b>	Ausweitung der Aktivitäten und Verdoppelung der Produktionskapazität / Surface des installations doublée
<b>1998</b>	Eingliederung von Telergon in die Vemer Group (Italien) / Rejoint le groupe Vemer (Italie)
<b>1999</b>	UNE EN ISO 9001 Zertifizierung (AENOR) / Certificat UNE EN ISO 9001 AENOR
<b>1999</b>	Gründung von Gem Telergon (Indien) / Création de Gem Telergon (India)
<b>2001</b>	ISO 14001 Zertifizierung (AENOR) / Certificat ISO 14001 AENOR
<b>2005</b>	Eingliederung von Telergon in die Gorlan Group / Intégration au Groupe Industriel Gorlan
<b>2006</b>	Fertigstellung des neuen Labors für interne Prüfungen / Nouveau laboratoire pour essais internes
<b>2006</b>	Fertigstellung des neuen Produktionsbereich zur Bearbeitung von Metallkomponenten / Nouvelle section de compression de composants métalliques
<b>2009</b>	Neue Produktpalette von Schalter-Lasttrennschalter für Photovoltaikanwendungen Nouvelle gamme d'interrupteurs sectionneurs CC pour applications photovoltaïques
<b>2010</b>	Erster Hersteller mit UL98B – Freigabe für Gleichstromschalter Komplette Produktpalette im Gleichstrombereich Premier fabricant dont des interrupteurs CC sont reconnus conformes à la norme UL98B
<b>2012</b>	Neue ergonomische Schaltgriffe / Lancement d'une nouvelle gamme de commandes
<b>2014</b>	Neue Produktreihe von Lasttrennschaltern / Lancement d'une nouvelle génération d'interrupteurs
<b>2015</b>	Eingliederung von BIHPLAT / Acquisition de Bithplat, puis fusion



## Produkte

- Nockenschalter
- Handbetrieb / Motorische Lasttrennschalter
  - Lasttrennschalter mit Sicherungen
- Handbetrieb / Motorische Lastumschalter
  - DC Schalter und Lastumschalter
  - Niederspannungsverteilungen
  - Sicherungs-Schalttafel
  - Erneuerbare Energien - Photovoltaik
- Nieder- und Mittelspannungssicherungen

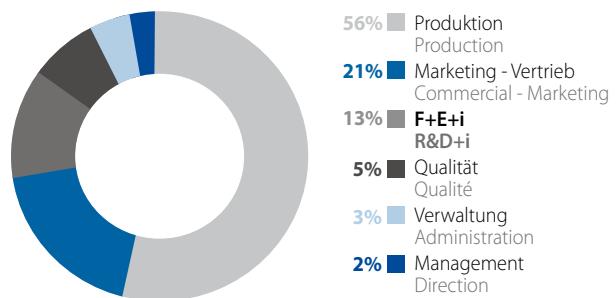
## Produit

- Interrupteurs à came
- Interrupteurs à coupure automatique/manuelle en charge
- Interrupteurs avec fusibles
- Interrupteurs de commutation automatique/manuelle
- Interrupteurs pour CC et tableaux de transfert
- Tableaux de distribution
- Tableaux de protection
- Boîtiers de faisceaux pour installations photovoltaïques
- Fusibles basse tension et moyenne tension

**Telergon-Umsatzentwicklung €**  
**Évolution de Telergon en termes de ventes €**

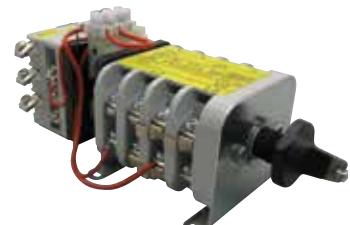


**Aufteilung Personal**  
**Distribution de l'équipe humaine**



**Tripus Systems GmbH**

Am Hohen Rain 2  
89347 Bubesheim-Germany  
Tel: (+ 49) 8221 9016-0  
Fax: (+ 49) 8221 3073  
Email: sales@tripus.de  
www.tripus.de



## Komplette schalt-und steuerungssysteme für Heimwerker-und Profimaschinen

Die **Tripus** systems GmbH ist führender Hersteller von Schalt- und Steuerungssystem für Heimwerker- und Profimaschinen in ganz Europa. Es werden über 4.000 Modelle verschiedenster Varianten an Schütz- und Schalterkombinationen entwickelt und produziert.

Die **MEI GmbH** (Märkische Elektro Industrie) wurde 1934 gegründet und ist einer der ältesten Hersteller von Nockenschaltern, Motorschutzschaltern, Stern-Dreieck Schaltern, Schalter-Kombinationen, Bremsschaltern und kundenspezifischen Lösungen. Die oben genannten Schalter können wahlweise in verschiedenen Anbau-Ausführungen gefertigt werden.

Beide Unternehmen entwickeln intelligente, innovative, flexible und qualitative Lösungen für den Kunde unter Einhaltung schnellster Reaktionszeiten.

## Prises de commutation modulaires pour autoinstallation et pour l'industrie de la construction

**Tripus** est devenu le principal fabricant de prises de commutation modulaires pour l'autoinstallation et pour le secteur de la construction en Europe. Entre autres produits, l'entreprise a développé et produit plus de 4 000 modèles de bobines sans tension, des pièces individuelles et des prises de commutation modulaires.

**MEI GmbH** (Märkische Electrical Industry) existe depuis 1934 et est l'un des plus anciens fabricants d'interrupteurs à cames (de 10 A à 125 A), interrupteurs à bouton, interrupteurs de protection moteur, interrupteurs de protection moteur automatiques étoile-triangle, combinaisons d'interrupteurs, interrupteurs de frein, commandes et produits sur mesures selon les besoins du client. Les interrupteurs mentionnés peuvent être fabriqués dans plusieurs versions.

Les deux entreprises sont capables de proposer des solutions intelligentes, innovantes, avec des informations complètes sur les clients, de la qualité, de la flexibilité et un temps de réaction rapide.

<b>1963</b>	In Günzburg gegründetes, familienorientiertes Unternehmen / Entreprise familiale fondée à Günzburg
<b>1968</b>	Umzug an einen 16.000 m <sup>2</sup> großen Standort in Bubesheim (Deutschland) / Transfert dans une nouvelle usine de 1 600 m <sup>2</sup> à Bubesheim (Allemagne)
<b>1992</b>	Handel unter Tripus GmbH Kunststoff und Elektrotechnik / Négociations entre Tripus GmbH et Elektrotechnik
<b>1994</b>	Zertifizierung nach ISO 9001. Gründung einer Tochtergesellschaft in Polen / Obtention du certificat ISO 9001 Crédation d'une filiale en Pologne
<b>1997</b>	Gründung von BBW GmbH Elektrotechnik in Bubesheim / Fondation de BBW GmbH Elektrotechnik à Bubesheim
<b>2004</b>	Gründung von Tripus Systems GmbH, die Holding für alle Tochtergesellschaften / Fondation de Tripus Systems GmbH, support pour l'ensemble des filiales
<b>2006</b>	Übernahme von Märkische Elektro-Industrie Adolf Vedder GmbH & Co und Integration in die neu gegründete MEI GmbH
<b>2015</b>	Acquisition de Märkische Elektro-Industrie Adolf Vedder GmbH & Co et création de MEI GmbH
	Eingliederung von Tripus Systems GmbH und MEI GmbH in den Konzern Gorlan Team im Dezember
	Tripus Systems GmbH et MEI GmbH s'incorporent à Gorlan Team en décembre



## Produkte

Tripus:

- Elektromechanische Bauteile
- Module und Montagematerial
- Motorstarter und Steuerungen
- Aktive Bauelemente und Innovationen
  - Fahrzeugzubehör
  - Motorstarter

MEI:

- Motorschutzschalter-Kombinationen:
  - mit thermischer Auslösung / mit thermischer und magnetischer Schnellauslösung
- Schaltgeräte: Nockenschalter / Walzenschalter



## Produit

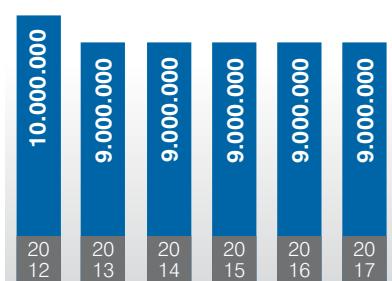
Tripus:

- Composants électromécaniques
- Modules et matériel de montage
- Équipements de commutation et de commande
- Dispositifs actifs et innovations
- Accessoires pour camping, caravanes, bateaux et voitures
- Dispositifs de démarrage de moteur

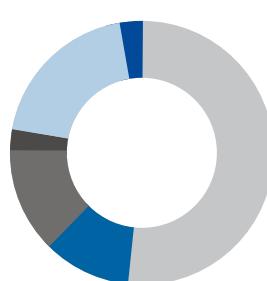
MEI:

- Interrupteurs combinés de protection du moteur:
- Avec fusible thermique/avec rupture rapide thermique et magnétique/appareillage automatique star-delta
- Interrupteurs/commutateurs à tambour actionnés par came

## Tripus-Umsatzentwicklung € Évolution de Tripus en termes de ventes €



## Aufteilung Personal Distribution de l'équipe humaine



51%	■ Produktion Production
10%	■ Marketing - Vertrieb Commercial - Marketing
15%	■ R&D+i
2%	■ Qualität Qualité
20%	■ Verwaltung Administration
2%	■ Management Direction

**Plastibor, S.L.U.**  
 Parque Empresarial Boroa, Parcela 2C-1  
 48340 Amorebieta  
 Bizkaia-Spain  
 Tel.: (+34) 94 648 26 87  
 Fax: (+34) 94 648 26 88  
 E-mail: ptb@plastibor.com  
[www.plastibor.com](http://www.plastibor.com)



## Kunststoff-Spritzgusstechnik

Fokussiert auf dem Gebiet der Kunststofftechnik, teilt sich **Plastibor** in die zwei Fertigungsabteilungen. (Duroplaste und Thermoplaste). In der Duroplastabteilung wird UP-BMC Feuchtpolyester verarbeitet, und in der Thermoplastabteilung werden technische Kunststoffe wie Polycarbonat, Polyamide, PBT, PPS, PEI, PP, PARA, usw. verarbeitet.

Plastibor bietet außerdem Wertschöpfung in den verschiedenen Phasen eines Projektes:

- Design-Konzept
- Part design (CAD/CAE-CATIA)
- Simulation mit MOLDFLOW
- Auswahl der Materialien
- Tooling Design und Fertigungsüberwachung
- Freigabe Werkzeuge und Teile
- Vefahrenstechnik/Baugruppenmontage

## Transformation de plastiques par procédé d'injection

**Plastibor** se consacre à la transformation de plastiques par des procédés d'injection et divise la production en deux parties : la section de transformation de matériaux thermostables et celle des thermoplastiques techniques. Dans la première, on injecte des pièces en polyester thermostable à partir de masses de moulage de polyester humide ; dans la seconde, on injecte des pièces de thermoplastiques techniques comme des polyamides, polycarbonates, PBT, PPS, etc.

Plastibor offre une valeur ajoutée tout au long du processus:

- Conception des moules
- Conception des pièces (CAO/IAO-CATIA)
- Simulation avec le MOLDFLOW
- Sélection des matériaux
- Conception des outils et contrôle de la production
- Homologation de pièces
- Fabrication et montage

<b>2003</b>	Gründung von Plastibor / Construction de Plastibor S.L.
<b>2003</b>	Start der Produktion und Auslieferung von duroplastischen Produkten Mise en marche d'une section de polyester thermostable, premières expéditions aux clients
<b>2004</b>	Aufbau und Eröffnung der Abteilung zur Produktion von thermoplastischen Produkten, 6 Maschinen Mise en marche d'une section thermoplastique avec 6 machines
<b>2005</b>	Erste Catia-Lizenz, Entwicklung gestartet Acquisition d'une nouvelle licence de Catia, lancement de l'activité de développement
<b>2006</b>	Ausbau der Produktionskapazitäten sowohl für duro- als auch thermoplastische Produkte Extension de la sélection thermoplastique et thermostable
<b>2007</b>	Verlegung des Produktionsstandorts zum neuen 5.000m <sup>2</sup> großen Standort in Amorebieta und Zertifizierung nach ISO 9000 Transfert dans les nouvelles installations d'Amorebieta (5.000 m <sup>2</sup> ) après le lancement du processus d'obtention du certificat ISO 9000
<b>2007-08</b>	Erweiterung 10 neue Spritzgussmaschinen / Acquisition de 10 machines pour l'injection de thermoplastiques
<b>2011</b>	Durchführung des Erweiterung 4 neue Spritzgussmaschinen Acquisition de 3 nouvelles machines pour l'injection de thermoplastiques et une pour l'injection de thermostables
<b>2012</b>	Neue 180t elektrische Spritzgussmaschine Acquisition d'une machine hybride (électrique et hydraulique) pour l'injection de thermoplastique de 180 tonnes
<b>2014</b>	Neue 420t BMC Maschine / Acquisition d'une nouvelle machine de thermoplastiques de 420 tonnes
<b>2015</b>	Neue 650t Engel-Spritzgussmaschine / Acquisition d'une nouvelle machine Engel de 650 tonnes



## Produkte

Plastibor arbeitet mit marktführenden Maschinen wie z. B. Krauss Maffei für die Verarbeitung von Duroplasten, Demag/Krauss Maffei und Engel für die Verarbeitung von Thermoplasten.

Plastibor liefert Teile an folgende Industriesektoren:

1. Elektrotechnik: Nieder- und Mittelspannungsschaltgeräte
2. Automobilindustrie
3. Gartenbau und Landwirtschaft
4. Freizeitindustrie

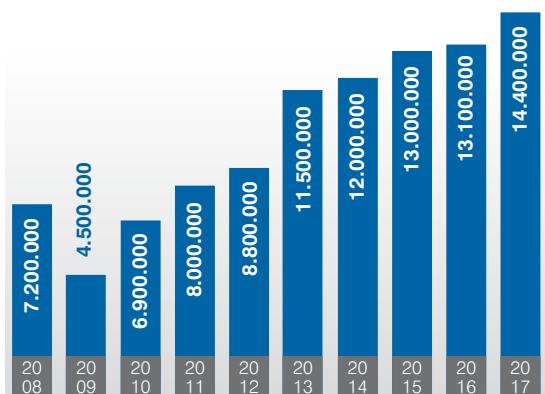
## Produit

Plastibor utilise des machines dotées d'une technologie de pointe comme Krauss Maffei pour la section thermostable, Demag Ergotech avec des périphériques Wittman pour le thermoplastique et une installation d'alimentation centralisée de marque Koch.

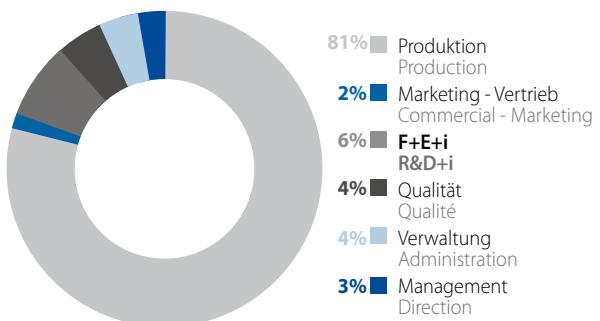
Secteurs d'activité :

1. Matériel électrique : appareillage basse et moyenne tension (interrupteurs de coupe en charge, bases tripolaires, etc.)
2. Automobile
3. Santé
4. Loisirs

## Plastibor-Umsatzentwicklung € Évolution de Plastibor en termes de ventes €



## Aufteilung Personal Distribution de l'équipe humaine



## Elektronische Netzwerküberwachung

**Merytronic** ist ein Unternehmen mit sehr hoher Wertschöpfung bei der Erforschung, Entwicklung und Fertigung von elektronischen Geräten für die Überwachung und Steuerung von Niederspannungsnetzwerken.

## Produkte

### Management globaler Niederspannungsnetzwerke

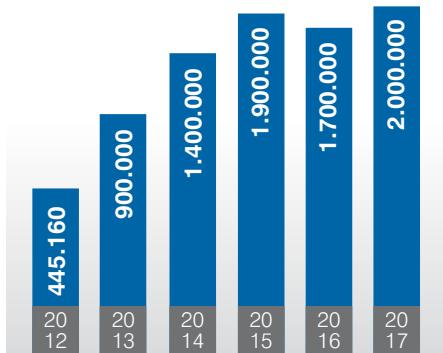
- 3 Phasen Überwachungselektronik
- Niederspannungsfernwerkgerät

### Tragbare Geräte

- Analyse von Verbindungsdaten: Detektor zur Ermittlung von Phasen im Niederspannungsnetz
- Detektor zur Ermittlung von **elektrischen Leitungen**
  - Detektor zur Ermittlung von elektrischen Leitungen



**Merytronic-Umsatzentwicklung €**  
**Évolution de Merytronic en termes de ventes €**



## Équipements électroniques pour des réseaux de distribution électrique

**Merytronic** est une entreprise à haute valeur ajoutée en matière de recherche, de développement et de production d'équipements électroniques, tant fixes que portables, pour le suivi, le contrôle et l'indication des réseaux de distribution électriques.

## Produit

### Gestion globale de réseaux basse tension

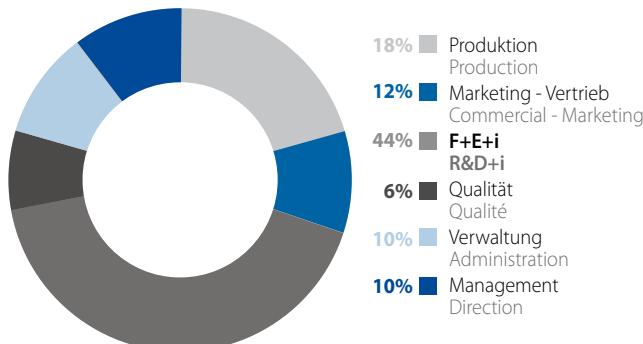
- Mesure électronique pour 3 phases
- Concentrateur de ligne avancé BT

### Équipements portables

- Identificateur de phases et lignes basse tension
- Identificateur de câbles basse tension et moyenne tension
- Localisateur de câbles



**Aufteilung Personal**  
**Distribution de l'équipe humaine**



**Inaselec Assembly, S.L.U.**  
 Pol. Fuente Ciega-C/Encinas, 40  
 26200 Haro, La Rioja-Spain  
 Tel.: (+34) 941 89 49 00  
 E-mail: [inaselec@inaselec.com](mailto:inaselec@inaselec.com)  
[www.inaselec.com](http://www.inaselec.com)

**Inaselec Assembly** ist das jüngste Unternehmen der Gorlan Gruppe und spezialisiert auf Produktionsaktivitäten. Als Ergebnis dieser Spezialisierung unter der Nutzung von modernsten Produktions- und Qualitätssystemen bietet Inaselec Assembly Endprodukte auf allerhöchstem Niveau.

Das Hauptziel der Unternehmung ist es, Durchlaufzeiten zu reduzieren um schon heute zukünftigen Marktbedürfnissen gerecht zu werden. Inaselec Assembly ist ein weiterer Schritt zur stetigen Verbesserung von der alle Unternehmungen der Gorlan Gruppe profitieren.

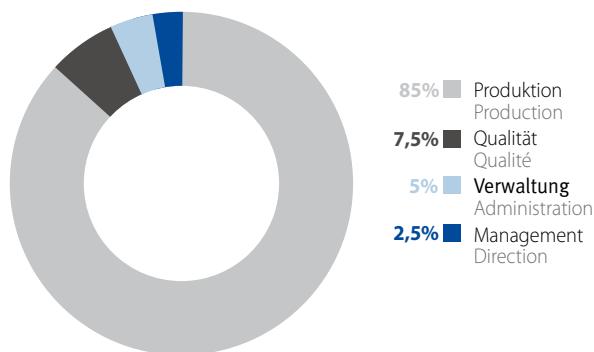
In den letzten zwei Jahren hat das Unternehmen Produktionsauslastungen von nahezu 100 % erreicht und seine Produktionsmittel erhöht. In der Folge wurde die Produktherstellung um Sicherungstrennschalter NH-00, Sicherungstrennschalter Triver mit senkrechter Bauweise, Lasttrenner, Straßenbeleuchtung usw, erweitert, die allesamt hohe Qualität und Serviceleistung bieten.

**Inaselec Assembly** est une société créée récemment au sein du Groupe Gorlan qui se consacre exclusivement à la fabrication. Inaselec fournit des produits d'une finition irréprochable, grâce à la production et au montage des systèmes les plus évolués et modernes, ainsi qu'à des contrôles de qualité rigoureux.

Le principal objectif de l'entreprise est de réduire les délais de livraison, afin de satisfaire au mieux les demandes du marché. Tous ces efforts se traduisent par une amélioration de la qualité au niveau du service pour toutes les entreprises du groupe.

Au cours des deux dernières années, l'entreprise a quasiment atteint sa pleine capacité de production et étendu ses moyens de production. Ainsi, la gamme de produits fabriqués a été enrichie avec les bases NH-00, les bases tripolaires verticales fermées TRIVER, les interrupteurs de coupure en charge, l'éclairage public..., avec des niveaux de qualité et de service excellents.

## Aufteilung Personal Distribution de l'équipe humaine





**Pronutec GmbH.** Nach jahrelanger Erfahrung auf dem deutschen Markt wurde die Pronutec GmbH gegründet, um Kunden in Deutschland individueller und direkter bedienen zu können. Neben der breiten Produktpalette von Sicherungsleisten und Sicherungslastschalteleisten, werden von der Pronutec GmbH auch sämtliche Produkte der Gorlan-Gruppe vertrieben, wie Produkte von Telergon und Merytronic.

Après plusieurs années d'expérience sur le marché allemand, **Pronutec GmbH** a tout mis en œuvre pour offrir à ses clients un traitement plus personnalisé et plus direct. Outre la vaste gamme de solutions de Pronutec, Pronutec GmbH représente le portefeuille du Groupe Gorlan Telergon et Merytronic.

**pronutec**  
gorlan team

**telergon**  
gorlan team

**merytronic**  
gorlan team

## Pronutec GmbH - Umsatzentwicklung € Évolution de Pronutec GmbH en termes de ventes €





**gorlan** Polska  
team

**Gorlan Polska Sp. z o.o.**  
ul. Zeromskiego 18  
56-420 Bierutow-Poland  
Tel.: (+48) 71 315-63-21  
Fax: (+48) 71 314-62-35  
E-mail: polska@gorlanteam.com  
www.polska.gorlanteam.com

**Gorlan Polska** wurde gegründet, um die Lösungen der Gruppe auf dem polnischen Markt zu verbreiten und den lokalen Kundenbedarf zu bedienen.

Das Unternehmen bietet die gesamte Produktpalette der Gruppe an, um seine Präsenz und die Marke in Polen zu stärken.

**Gorlan Polska** a été créée pour distribuer les solutions du groupe et répondre aux besoins de clients locaux du marché polonais.

L'entreprise propose la gamme complète de produits de Gorlan pour se développer et augmenter la notoriété et la présence de la marque en Pologne.

**pronutec**  
gorlan team

**telergon**  
gorlan team

**merytronic**  
gorlan team

**tripus**  
gorlan team

### Gorlan Polska-Umsatzentwicklung € Évolution de Gorlan Polska en termes de ventes €



**Gorlan India Pvt. Ltd.**  
 24, Textool Feeder Industrial Estate, Ganapathy  
 Coimbatore-641 006-India  
 Tel.: (+91) 422 253 7041  
 Fax: (+91) 422 253 2890  
 E-mail: india@gorlanteam.com  
[www.india.gorlanteam.com](http://www.india.gorlanteam.com)

**Gorlan India Switchgears Private Limited** entstand als Ergebnis aus dem Zusammenschluss der Unternehmen Gem Telergon Switchgears Pvt Ltd und Gorlan Technologies Pvt Ltd.

Der Zusammenschluss fand im Juni 2015 statt, wodurch erreicht wurde, dass dem Unternehmen eine internationale Identität verliehen wurde und spiegelt auch die globalen Marken der Gruppe wieder.

Gem Telergon ist unumstrittener Leader auf dem Gebiet der Niederspannungsschaltanlagen und kann kundespezifische Nockenschaltwerke und Gleichstromschalter für den wachsenden Markt der Photovoltaikanlagen in Indien liefern.

Gorlan, als Vorbild des in Design und Ingenieurdienstleistungen ausgezeichneten Unternehmens, bildete das Rückgrat der Gruppe. Es hat verschiedene Produkte, die in der ganzen Welt erfolgreich aufgenommen wurden, entwickelt.

Der Zusammenschluss von Gorlan India bietet zugleich Design, Ingenieurleistungen und Fertigungslösungen an; es ist in der Lage, dank der aus diesem Zusammenschluss resultierenden Synergien, große Ziele zu erreichen.

Zugleich wird Gorlan India die Produkte der Marken GT und Telergon weiterhin fördern.



**Gorlan India Switchgears Private Limited** a été fondée suite à la fusion de Gem Telergon Switchgears Pvt Ltd et Gorlan Technologies Pvt Ltd.

La fusion a eu lieu en juin 2015 et la nouvelle entité procure à l'entreprise une identité et une image à l'échelle globale.

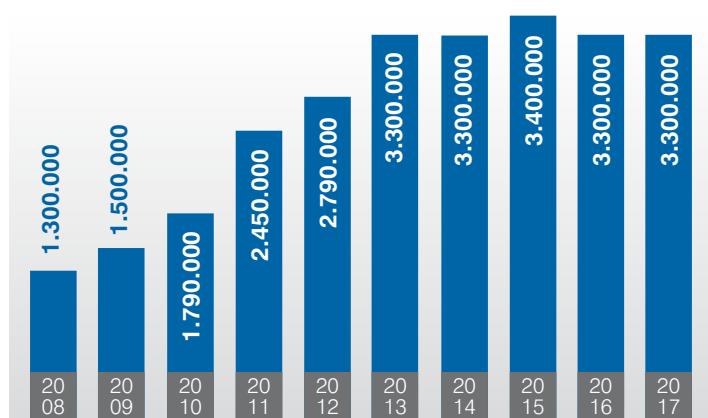
Gem Telergon est une entreprise leader réputée pour l'appareillage basse tension, qui distribue des interrupteurs et des commutateurs CC personnalisés aux sociétés du secteur photovoltaïque indien en pleine expansion.

Gorlan Technologies, une entité avec une conception et une ingénierie différentes, constituait la branche technique du groupe. Elle a développé et lancé avec succès un grand nombre de produits sur le marché global.

Depuis la fusion de Gorlan India, la conception, l'ingénierie et la fabrication proposées visent à satisfaire pleinement le client.

Gorlan India va continuer à promouvoir des produits labellisés GT et Telergon.

## Gorlan India - Umsatzentwicklung € Évolution de Gorlan India en termes de ventes €





**Gorlan Electric (Shanghai) CO., Ltd.**  
 Office 1505, Sino Life Tower  
 No. 707 Zhangyang Road  
 Pudong, Shanghai 200120-China  
 Tel.: (+86) 21 58 88 92 86  
 E-mail: shanghai@gorlanteam.com  
 www.shanghai.gorlanteam.com

**gorlan** Shanghai  
team

**Gorlan Electric Shanghai** wurde gegründet um den chinesischen Markt, mit all seinen speziellen Anforderungen und Bedürfnissen, direkt vor Ort, mit Lösungen der GORLAN Gruppe bedienen zu können.

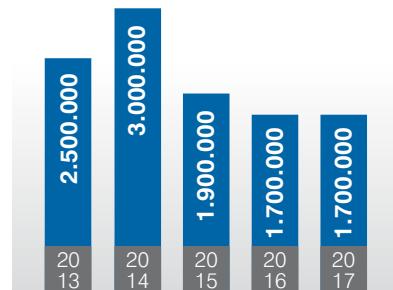
Die Bedeutung und der weltweite Einfluss Chinas sowie die kontinuierlich voranschreitende Globalisierung der GORLAN Gruppe sind wegweisend für die zukünftige Entwicklung der gesamten Gruppe.

Mit dem Ziel einer starken Marktpräsenz auf dem chinesischen Markt stellt Gorlan Electric Shanghai den ersten Eckpfeiler für seine zukünftig nachfolgenden Unternehmungen in Asien dar.

**Gorlan Electric Shanghai** a été fondée dans le but de proposer les différentes solutions du groupe sur le marché chinois, afin de répondre aux besoins de ce marché de la façon la plus personnalisée et efficace possible.

Compte tenu de l'importance de la Chine et de son influence dans le monde entier, et de la volonté d'internationalisation du Groupe Gorlan, ce nouveau projet est vital pour l'avenir du groupe.

Le but étant de disposer d'une forte présence sur le marché hautement compétitif chinois, Gorlan Electric Shanghai constitue également un atout fondamental pour l'avenir de toutes ses sociétés en Asie.



#### Gorlan Shanghai-Umsatzentwicklung € Évolution de Gorlan Shanghai en termes de ventes €



**pronutec**  
gorlan team

**telergon**  
gorlan team

**plastibor**  
gorlan team

**merytronic**  
gorlan team

**inaselec**  
gorlan team

**pronutec GmbH**  
gorlan team

**gorlan India**  
team

**gorlan Shanghai**  
team

**gorlan Polska**  
team

**tripus**  
gorlan team

**gorlan**  
team

> Gorlan Team, S.L.U.  
Parque Emp. Boroa - Parc. 2C-1  
48340 Amorebieta  
Vizcaya / Spain > Tel.: + 34 94 631 32 34  
Fax: + 34 94 631 39 22 >

gorlan@gorlanteam.com  
www.gorlanteam.com

